

## СПОРАЗУМЕНИЕ

**под формата на размяна на писма между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко относно определени вина с произход от Мароко и, които имат право на наименование за произход**

Ваше Превъзходителство,

Имам честта да Ви информирам, че са изпълнени необходимите условия за прилагането, при спазване на референтната цена, на предвидената концесия по силата на член 21, параграф 2 от споразумението за сътрудничество, подписано между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко на 27 април 1976 г. и на член 14, параграф 2 от временното споразумение, относно вноса в Общността на вина, които съгласно мароканското законодателство имат правото да носят едно от изброените по-долу наименования за произход и по отношение на които Вие отправихте искане за прилагане на посочените по-горе разпоредби:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Освен това, използвам тази възможност, за да Ви уведомя, че за целите на прилагане на декларацията на Общността по отношение на разпоредбите на посочените по-горе членове, за да ползва от въпросния режим, небутилираното вино следва да отговаря на следните изисквания:

а) съдовете трябва да бъдат подходящи за транспортиране на вино и да бъдат използвани единствено за тази цел;

б) съдовете трябва да бъдат максимално пълни;

в) системите за затваряне на съдовете трябва да бъдат ненарушими и да гарантират, че не могат да бъдат подложени на манипулации по време на транспорт или съхранение, с изключение на тези, предвидени да бъдат извършвани под контрола на съответните власти на Мароко или на държавите-членки на Общността;

г) всеки съд трябва да бъде етикетирани по такъв начин, че да позволява идентифицирането на качеството на виното, което съдържа;

д) въпросното вино може да бъде транспортирано единствено в съдове с вместимост не повече от 25 хектолитра;

Настоящото споразумение под формата на размяна на писма е неразделна част от споразумението за сътрудничество и временното споразумение.

Общността ще предприеме всички необходими стъпки, за да гарантира прилагането на посочения по-горе считано от 1 април 1977 година.

Бих бил благодарен да получа Вашето потвърждение за съгласието на Вашето правителство с горните договорености.

Ваше Превъзходителство, моля приемете уверението за моето най-дълбоко уважение.

За Съвета на Европейските общности

Господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, в което ме информирате както следва:

Имам честта да Ви информирам, че са изпълнени необходимите условия за прилагането, при спазване на референтната цена, на предвидената концесия по силата на член 21, параграф 2 от споразумението за сътрудничество, подписано между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко на 27 април 1976 г. и на член 14, параграф 2 от временното споразумение, относно вноса в Общността на вина, които съгласно мароканското законодателство е имат правото да носят едно от изброените по-долу наименования за произход и по отношение на които Вие отправихте искане за прилагане на посочените по-горе разпоредби:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Освен това, използвам тази възможност, за да Ви уведомя, че за целите на прилагане на декларацията на Общността по отношение на разпоредбите на посочените по-горе членове, за да ползва от

въпросния режим, небутилираното вино следва да отговаря на следните изисквания:

а) съдовете трябва да бъдат подходящи за транспортиране на вино и да бъдат използвани единствено за тази цел;

б) съдовете трябва да бъдат максимално пълни;

в) системите за затваряне на съдовете трябва да бъдат ненарушими и да гарантират, че не могат да бъдат подложени на манипулации по време на транспорт или съхранение, с изключение на тези, предвидени да бъдат извършвани под контрола на съответните власти на Мароко или на държавите-членки на Общността;

г) всеки съд трябва да бъде етикетирани по такъв начин, че да позволява идентифицирането на качеството на виното, което съдържа;

д) въпросното вино може да бъде транспортирано единствено в съдове с вместимост не повече от 25 хектолитра;

Настоящото споразумение под формата на размяна на писма е неразделна част от споразумението за сътрудничество и Временното споразумение.

Общността ще предприеме всички необходими стъпки, за да гарантира прилагането на посочения по-горе считано от 1 април 1977 г.

Бих бил благодарен да получа Вашето потвърждение за съгласието на Вашето правителство с горните договорености.”

С настоящото потвърждавам съгласието на моето правителство с горните договорености.

Господине, моля приемете уверението за моето най-дълбоко уважение.

За правителството на Кралство Мароко